

**NORME DELL'ISO/TC 188 RECEPITE DAL CEN/CS T01 COME NORME EN IN SUPPORTO ALLA DIRETTIVA 94/25/CE  
E RECEPITE DALL'UNI A LIVELLO NAZIONALE ITALIANO  
DOCUMENTO AGGIORNATO AL 14-07-2011**

Il seguente prospetto 1 riporta l'elenco aggiornato delle norme Armonizzate pubblicate dall'Organismo Internazionale ISO/TC 188 recepite a livello Europeo dal CEN/CS T01 e recepite a livello nazionale italiano dall'UNI come norme UNI EN ISO e tradotte in lingua italiana. Il prospetto è stato appositamente scomposto in conformità con i punti essenziali della Direttiva 94/25/CE per poterne meglio seguire i riferimenti normativi l'adempimento dei quali conferisce la presunzione di conformità con la conseguente possibilità di ottenere la marcatura CE.

Documento elaborato dalla segreteria tecnica della Commissione Navale UNI U81

Pt	Requisito	Norma	Titolo	Aggiornamento
2.	Requisiti generali	UNI EN ISO 8666:2003	Unità di piccole dimensioni - Dati principali	Armonizzata
2.1	Identificazione dello scafo	UNI EN ISO 10087:2006	Identificazione dello scafo - Sistema di codificazione	Armonizzata
2.2	Targhetta del costruttore	UNI EN ISO 14945:2005 (EN ISO 14945:2004 + AC:2005)	Targhetta del costruttore	Armonizzata
		UNI EN ISO 11192:2006	Simboli grafici	Armonizzata
2.3	Protezioni contro la caduta in mare e mezzi di rientro a bordo	UNI EN ISO 15085:2009 (EN ISO 15085:2003 + AMD 1:2009)	Unità di piccole dimensioni - Prevenzione contro le cadute in mare e mezzi di rientro a bordo	Armonizzata
2.4	Visibilità a partire dalla posizione principale di governo	UNI EN ISO 11591: 2002 <b>ISO/FDIS 11591:2011</b>	Propulsione a motore - Campo visivo dalla posizione di governo	Armonizzata
2.5	Manuale del proprietario	UNI EN ISO 10240: 2004	Manuale del proprietario	Armonizzata

3.1	Struttura	UNI EN ISO 12215-1:2002	Costruzione dello scafo e dimensionamento - Materiali: Resine termoindurenti, rinforzi di fibra di vetro, laminato di riferimento	Armonizzata
		UNI EN ISO 12215-2:2003	Costruzione dello scafo e dimensionamento – Materiali: Materiale dell’anima per costruzione a sandwich	Armonizzata
		UNI EN ISO 12215-3:2003	Costruzione dello scafo e dimensionamento – Materiali: Acciaio, leghe di alluminio, legno, altri materiali	Armonizzata
		UNI EN ISO 12215-4:2003	Costruzione dello scafo e dimensionamento - Cantieri e fabbricazione	Armonizzata
		UNI EN ISO 12215-5:2008	Unità di piccole dimensioni - Costruzione dello scafo e dimensionamento - Parte 5: Pressioni di progetto per unità monoscafo, sollecitazioni di progetto, determinazione del dimensionamento	Armonizzata
		UNI EN ISO 12215-6:2008	Unità di piccole dimensioni - Costruzione dello scafo e dimensionamento - Parte 6: Disposizioni e dettagli di costruzione	Armonizzata
		ISO/DIS 12215-7:2011	Unità di piccole dimensioni - Costruzione dello scafo e dimensionamento - Parte 7: Scantling determination of multihulls	
		UNI EN ISO 12215-8:2009+AC 2010	Unità di piccole dimensioni - Costruzione dello scafo e dimensionamento - Parte 8: Timoni	Armonizzata

3.2 3.3	Stabilità e bordo libero Galleggiabilità	UNI EN ISO 12217-1:2003	Valutazione e classificazione della stabilità e del galleggiamento - Imbarcazioni non a vela con lunghezza dello scafo maggiore o uguale a 6 m	Armonizzata  (ISO 12217-1:2002/A1:2009)
		EN ISO 12217-1:2002/A1:2009 <b>ISO/DIS 12217-1:2011</b>		
		UNI EN ISO 12217-2:2004 <b>ISO/DIS 12217-2:2011</b>		
		UNI EN ISO 12217-3:2004  EN ISO 12217-3:2002/A1:2009 <b>ISO/DIS 12217-3:2011</b>	Valutazione e classificazione della stabilità e del galleggiamento - Imbarcazioni con lunghezza dello scafo minore di 6 m	Armonizzata  (ISO 12217-3:2002/A1:2009)
3.4	Aperture nello scafo nel ponte e nella sovrastruttura	UNI EN ISO 12216:2004	Finestre, oblò, osteriggi, corazzette e porte - Requisiti di resistenza e di tenuta	Armonizzata
		UNI EN ISO 9093-1:1998	Valvole a scafo e passascafi - Costruzione metallica	Armonizzata
		UNI EN ISO 9093-2:2004	Valvole a scafo e passascafi - Costruzione non metallica	Armonizzata
3.5	Allagamento	UNI EN ISO 11812:2003	Pozzetti stagni e pozzetti ad autosvuotamento rapido	Armonizzata
		UNI EN ISO 15083:2004	Impianti di pompaggio di sentina	Armonizzata
3.6	Portata massima consigliata dal produttore	UNI EN ISO 14946:2002 (EN ISO 14946:2001+AC:2005)	Capacità di massimo carico	Armonizzata

3.9	Ancoraggio, ormeggio e rimorchio	UNI EN ISO 15084:2004	Ancoraggio, ormeggio e rimorchio – Punti di forza	Armonizzata
4	Caratteristiche di manovra	UNI EN ISO 11592: 2003	Unità di piccole dimensioni con scafo di lunghezza minore di 8 m - Determinazione della massima potenza di propulsione	Armonizzata
		UNI EN ISO 8665:2006	Motori marini di propulsione e relativi impianti - Misurazioni di potenza e dichiarazioni	Armonizzata
5.1.1	Motori entro bordo	UNI EN ISO 15584:2002	Motori a benzina entro bordo - Impianti del combustibile e componenti elettriche installati sul motore	Armonizzata
		UNI EN ISO 16147:2004	Motori diesel entro bordo - Impianti del combustibile e componenti elettriche installati sul motore	Armonizzata
5.1.2	Ventilazione	UNI EN ISO 11105:1998	Ventilazione dei locali apparato motore benzina e/o dei locali serbatoio benzina	Armonizzata
5.1.4	Avviamento dei motori fuoribordo	UNI EN ISO 11547:2001 (EN ISO 11547:1995+A1:2000)	Dispositivo di protezione contro l'avviamento con asse in presa	Armonizzata
5.2	Sistemi di alimentazione del carburante	UNI EN ISO 10088:2009	Impianti permanenti del combustibile e serbatoi fissi	Armonizzata
		UNI EN ISO 21487:2007 EN ISO 21487:2006/AC:2009 ISO/DIS 21487:2011	Serbatoi per carburante fissi a bordo per gasolio e benzina	Armonizzata
		UNI EN ISO 7840 :2005	Tubi per combustibile resistenti al fuoco	Armonizzata
		UNI EN ISO 8469:2007	Tubi per combustibile non resistenti al fuoco	Armonizzata
		UNI EN 15609:2009	Attrezzature e accessori per GPL - Sistemi di propulsione a GPL per imbarcazioni, yacht e altre unità - Requisiti di installazione	Armonizzata

5.3	Impianti elettrici	UNI EN 28846:2002 (EN 28846:1993 + A1:2000)	Dispositivi elettrici - Protezione contro l'accensione di gas infiammabili nell'ambiente circostante	Armonizzata
		UNI EN ISO 8849:2004	Pompe di sentina azionate elettricamente a corrente continua	Armonizzata
		UNI EN ISO 9097:2002 (EN ISO 9097:1994 + A1:2000)	Ventilatori elettrici	Armonizzata
		UNI EN ISO 10133:2002 <b>ISO/DIS 10133.2:2011</b>	Sistemi elettrici - Impianti a bassissima tensione in corrente continua	Armonizzata
		UNI EN ISO 13297:2002 <b>ISO/DIS 13297.2:2011</b>	Sistemi elettrici - Impianti a corrente alternata	Armonizzata
5.4	Sistema di governo	UNI EN ISO 8847:2004 (EN ISO 8847:2004+AC:2005)	Apparecchi di governo - Sistemi del tipo a frenello (cavi, settore e puleggia)	Armonizzata
		UNI EN 28848:2002 (EN 28848:1993 + A1:2000)	Sistemi di governo comandati a distanza	Armonizzata
		UNI EN 29775:2002 (EN 29775:1993 + A1:2000)	Sistemi di governo comandati a distanza per motori fuoribordo singoli con potenza compresa tra 15 kW e 40 kW	Armonizzata
		UNI EN ISO 10592:2001 (EN ISO 10592:1995 + A1:2000)	Sistemi idraulici di governo	Armonizzata
		UNI EN ISO 15652:2005	Sistemi di governo comandati a distanza per imbarcazioni entroborso idrogetto	Armonizzata
		UNI EN ISO 13929:2003	Agghiaccio timone - sistemi di trasmissione ad ingranaggi	Armonizzata
5.5	Impianto del gas	UNI EN ISO 10239:2008	Unità di piccole dimensioni - Impianti a gas di petrolio liquefatto (GPL)	Armonizzata
5.6	Protezione antincendio	<b>UNI EN ISO 9094-1:2004</b>	Protezione antincendio - Parte 1: Unità con lunghezza dello scafo fino a 15 m inclusi	Armonizzata
		<b>UNI EN ISO 9094-2:2004</b>	Protezione antincendio - Parte 2: Unità con lunghezza dello scafo maggiore di 15 m	Armonizzata
		UNI EN ISO 14895:2004	Fornelli da cucina alimentati con carburante liquido	Armonizzata

5.7	Fanali di navigazione	ISO/DIS 16180:2011	Fanali elettrici di navigazione	Progetto allo studio
5.8	Prevenzione degli scarichi	UNI EN ISO 8099:2002	Sistemi di ritenzione degli scarichi igienici	Armonizzata
	Battelli pneumatici	UNI EN ISO 6185-1:2004	Battelli pneumatici - Battelli con un motore di potenza massima di 4,5 Kw	Armonizzata
		UN EN ISO 6185-2:2004	Battelli pneumatici - Battelli con un motore di potenza massima compresa tra 4,5 e 15 kW inclusi	Armonizzata
		UNI EN ISO 6185-3:2004	Battelli pneumatici – Battelli con un motore di potenza massima maggiore o uguale di 15 kW	Armonizzata
		EN ISO 6185-4:2011	Battelli pneumatici - Battelli con una lunghezza complessiva compresa tra 8 m e 24 m e con un motore di potenza massima maggiore o uguale di 75 kW	
Direttiva 2003/44/CE emendamento alla Direttiva 94/25/CE per le emissioni sonore recepita con decreto legislativo n. 171 del 18/07/2005		UNI EN ISO 14509:2006 (EN ISO 14509: 2000 A/1 : 2004)	Misurazione del rumore aereo generato dalle imbarcazioni da diporto a motore	Armonizzata
		UNI EN ISO 14509-1:2009	Unità di piccole dimensioni - Rumore aereo generato dalle imbarcazioni da diporto a motore - Parte 1: Procedure di misurazione per la prova al passaggio	Armonizzata
		UNI EN ISO 14509-2 :2007	Unità di piccole dimensioni - Rumore aereo generato dalle imbarcazioni da diporto a motore - Parte 2: Valutazione del rumore con l'utilizzo dell'unità di riferimento	Armonizzata
		UNI EN ISO 14509-3:2009	Unità di piccole dimensioni - Rumore aereo generato dalle imbarcazioni da diporto con motore - Parte 3: Valutazione del rumore attraverso l'utilizzo di calcoli e di procedure di misurazione	Armonizzata
	Direttiva 2003/44/CE emendamento alla Direttiva 94/25/CE per includere le moto d'acqua recepita con decreto legislativo n. 171 del 18/07/2005	UNI EN ISO 13590:2004 (EN ISO 13590:2003+AC:2004)	Moto d'acqua – requisiti della costruzione e della installazione degli impianti	Armonizzata

## LEGENDA

WG	Working Group	Gruppo di lavoro: all'interno di questo gruppo vengono espletate le procedure relative allo stadio preliminare dello sviluppo della norma
WD	Working Draft	Documento di lavoro: è il documento di lavoro emesso dal Gruppo di Lavoro
CD	Committee Draft	Documento all'esame del Comitato Tecnico sul quale i membri del Comitato esprimono la loro approvazione o le loro osservazioni per l'implementazione del documento
DIS	Draft International Standard	Progetto di norma: documento circolato tra i membri dell'ISO per l'inchiesta pubblica, l'approvazione ed eventuali osservazioni da inviare con il voto alla segreteria del Comitato O Sottocomitato Tecnico di competenza
FDIS	Final Draft International Standard	Progetto di norme definitivo: documento circolato con le osservazioni e i commenti formulati dai membri dell'ISO. La votazione su questo documento (approvazione/disapprovazione/astensione) è quella definitiva. Eventuali commenti formulati dai membri ISO devono essere di solo carattere editoriale
prEN ISO		Progetto di norma che copre materia di interesse del CEN (Comitato Europeo di Normazione) e per il quale il voto sull' FDIS è in inchiesta parallela (votazione per l'approvazione come progetto di Norma Internazionale ISO e come progetto di Norma Europea EN)
EN ISO		Norma Armonizzata. Quando la norma è recepita come UNI e diventa UNI EN ISO (o UNI EN) può essere tradotta ed essere disponibile la sua traduzione in italiano
Armonizzato in In pubblicazione		Norma del CEN (EN o EN ISO) che ha concluso il suo iter di sviluppo e viene pubblicato su una Gazzetta Ufficiale della Comunità Europea ed è in fase di In pubblicazione (traduzione, revisione o stampa) da parte dell'UNI per diventare norma nazionale UNI EN ISO
Armonizzato		Norma del CEN (EN o EN ISO) che ha concluso il suo iter di sviluppo e viene pubblicato su una Gazzetta Ufficiale della Comunità Europea (il recepimento a livello nazionale italiano lo trasforma in norma UNI EN o UNI EN ISO tradotti in lingua italiana)
:ANNO		Si riferisce all'anno di pubblicazione dello standard ad esempio EN ISO 8099:2000
/A1		Aggiornamento di una norma
REV	Revision	Documento che nasce dalla revisione di una norma